## **Ernesto Livon-Grosman**

37 Copley Street Cambridge, MA 02138 Cell (617) 960-7789 livongro@bc.edu www.surynorth.com Lyons Hall 304 D Romance Languages and Literature Boston College Chestnut Hill, MA 02467 (617) 552-2064

## **EDUCATION**

2000 Ph.D. Department of Spanish and Portuguese, New York University. Spanish American and Brazilian literature and culture.

1992 M.A. Latin American Literature, Department of Spanish and Portuguese, New York University

1989 B.A. Spanish Literature, Empire State College, SUNY

#### ACADEMIC POSITIONS

Associate Professor, Department of Romance Languages and Literature, Boston College, Chestnut Hill, MA, 2006 to present

Assistant Professor, Department of Romance Languages and Literature, Boston College, Chestnut Hill, MA, 2003-2006

Assistant Professor, Department of Latin American and Caribbean Studies, State University of New York at Albany, New York, 2001-2003 (Joint appointment with the Department of Languages, Literature and Cultures)

Senior Lector, Department of Spanish and Portuguese

Yale University, New Haven, Connecticut, 1995-2000

Lector, Department of Spanish and Portuguese,

Yale University, New Haven, Connecticut, 1994-1995

Adjunct Instructor, Department of Spanish and Portuguese, New York University, New York, 1993-1994

Instructor of Spanish, New York University, New York, 1990-1993

## **BOOKS**

<u>Geografías imaginarias : la Patagonia y la literatura de viaje</u>. Buenos Aires: Beatriz Viterbo Editora, 2003. (Second Printing, November 2004)

#### **FILMS**

"Christian Wolff: On Composition" (working title). Feature documentary film on the life and work of avant-garde music composer Christian Wolff. (In production. Completion expected by late Spring 2017. A recent teaser of the project could be seen here at <a href="https://vimeo.com/surynorth/wolfftrailer2">https://vimeo.com/surynorth/wolfftrailer2</a>

"The Other Velázquez." Feature length documentary on social banditry in the Northeast of Argentina. (In pre-production.)

"A Visual History: The Argentine Family (1960-1973) (working title)." Feature-length documentary on the changes in the visual representation of family as seen in film, advertisements and home movies during a crucial turning-point in Argentina's political life. (In pre-production.)

"MADI." Direction, script and production. Buenos Aires and Cambridge, Producciones Sur &North. 17 minute. June 2016. Short documentary on the work of Carmelo Arden Quin, the founder of MADI the vernacular constructivist art school that started in Montevideo in the first decades of the XXth Century. https://vimeo.com/surynorth/madien

"*Interview*." Direction, script and production. Buenos Aires: Producciones Sur & North. 20 minutes. April 2014. Interview with experimental filmmaker Alberto Salomón. <a href="http://vimeo.com/surynorth/salomonen">http://vimeo.com/surynorth/salomonen</a>

"*Brascó*." Direction, script and co-production. Buenos Aires and Cambridge: Producciones Sur & North. 60 minutes. November 2013. Biopic documentary on the life and work of writer and artist Miguel Brascó. Web page: <a href="www.brascodoc.com">www.brascodoc.com</a> Complete film: <a href="https://vimeo.com/surynorth/brascoenglish">https://vimeo.com/surynorth/brascoenglish</a>

"Cartoneros." Direction, script and co-production. Buenos Aires and Cambridge: Producciones Sur & North. 60 minutes. March 2007.

http://www.der.org/films/cartoneros.html

In August 2007 the film received the "Best Educational Award" at the Tulipanes International Film Festival, the Best Green / Outdoors Film, at the Connecticut Film Festival in May 2007 and the Environmental Award at the X International Festival Cinema for Human Rights in Buenos Aires, Argentina in 2008.

<u>Video Poetry</u>. A series of video shorts dedicated to performances by contemporary Latin American poets. This is an open project that also functions as the repository of archival work. The project, which is an integral part of my courses at BC, is available on the web and open to the public. This series is also part of the SoundPenn poetry collection of audio and video recordings at <u>PennSound</u>. What follows it the list of videos by author and title of each video:

Charles Bernstein and Jorge Santiago Perednik "2 X 2" Cambridge, MA, 2012

## Roberto Cignoni

Jorge Santiago Perednik

<sup>&</sup>quot;Mensaje a la humanidad" recorded in Córdoba, Argentina. August 17, 2007

<sup>&</sup>quot;1:351" recorded in Córdoba, Argentina. August 17, 2007

<sup>&</sup>quot;Mensaje a la humanidad--Redux" recorded in Buenos Aires, Argentina. December 21, 2008. Final version August 2009

"Retrato del poeta con Juan L. Ortiz" recorded in Buenos Aires, Argentina. June 20, 2009 "Retrato del poeta con Juan L. Ortiz--Redux", Río Paraná, Argentina on December 8, 2008 and Buenos Aires, Argentina, on June 20, 2009

## Ricardo Alberto Pérez

"Oral B" recorded in La Habana, Cuba. October 2, 2008. Final version August 2009

# Reina María Rodríguez

- "Las brutas" recorded in La Habana, Cuba. October 2, 2008
- "Celine y las mujeres" recorded in La Habana, Cuba. October 2, 2008
- "El libro de las clientas" recorded in La Habana, Cuba. October 2, 2008

#### Raúl Zurita

- "...me llamo Raquel" recorded in Somerville, USA, April 20, 2009
- "El desierto de Atacama" recorded in Somerville, USA, April 20, 2009
- "Pastoral de Chile" recorded in Somerville, USA, April 20, 2009
- "De Canto a su amor desaparecido" recorded in Somerville, USA, April 20, 2009

#### **EDITED BOOKS**

<u>The Oxford Book of Latin American Poetry</u>. Edited with Cecilia Vicuña. New York: Oxford University Press, 2009.

José Lezama Lima. Selections. Editor. Berkeley: University of California Press, 2005.

<u>The Xul Reader: An Anthology of Argentine Poetry (1980-1996)</u>. Editor. New York: Roof, 1997.

## REFEREED ARTICLES

"Waiting for the Messiah: The Super 8mm Films of Alberto Salomón." Edited by Ariana Huberman and Naomi Lindstrom. <u>Jewish Latin American Film</u>. Texas University Press, Austin, 2017.

"Looking Out to See In: Nicolasito Guillén Landrían's Other Strategy." Edited by Caroline Eades and Elizabeth Papasian. <u>The Essay Film</u>. Columbia Universisty Press, New York, 2017.

"La primera persona en dos documentales argentinos recientes: <u>La televisión y yo</u> de Andrés Di Tella y <u>Los rubios</u> de Albertina Carri," <u>Entre discursos: Nuevos espacios y</u>

<sup>&</sup>quot;Los argentinos somos derechos y humanos" recorded in Buenos Aires, Argentina. July 15, 2008

<sup>&</sup>quot;El gran derrapador" recorded in Buenos Aires, Argentina. July 15, 2008

<sup>&</sup>quot;Lisuras" recorded in Buenos Aires, Argentina. July 15, 2008

<sup>&</sup>quot;Poetarzan" recorded in Buenos Aires, Argentina. June 20, 2009

<sup>&</sup>quot;Alí Babá", recorded in Buenos Aires, Argentina, June 20, 2009

nuevas lecturas. Ana Amar Sánchez ed. (Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuet, Volumen VIII, 29 (2008), 105-121

"The Global Appropriation of Jorge Luis Borges: Reconfiguring the Scattered Pieces." <u>Jorge Luis Borges (1899-1986) As Writer and Social Critic</u>. Edited by Gary Racz. Edwin Mellen Press, Spring 2003, 25-45

"Lo abierto y lo cerrado: el espacio patagónico en la literatura de viaje." <u>CiberLetras</u>, vol. 5, August 2001. <a href="http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v05/grosman.html">http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v05/grosman.html</a>

"A Poetics of the Americas." <u>CiberLetras</u>, vol. 2, January 2000. http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v01n02/Livon-Grosman.htm

## NON REFEREED ARTICLES

"Nicolasito's Way: Los sinuosos caminos de la estética revolucionaria." <u>La Fuga</u>, Santiago de Chile, 2013. <a href="http://www.lafuga.cl/nicolasitos-way/657">http://www.lafuga.cl/nicolasitos-way/657</a>

"XUL." Entry for the <u>New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics</u>. Princeton University Press, New Jersey, 2012.

"Reinscripciones: textos y fotos en la narrativa del Perito Moreno." <u>Delirios de grandeza: los mitos argentinos (cultura, memoria e identidad)</u>. Edited by María Cristina Pons and Claudia Soria. Beatriz Viterbo Editora, Argentina, 2005. 273-287

"La poética del decir y del hacer: Pablo Neruda y Edgardo Antonio Vigo." <u>Sophia</u> <u>Austral Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad de Magallanes</u> Número 9 (2005):67-71

"La literatura de viaje: historia, colección y redefinición de un género menor." <u>Nueve Perros</u> Número 2/3 (2003):76-80

"El extraño caso del Dr. Pound y el Sr. Urtecho: traducción, canibalismo cultural e hibridización literaria" 201:208 Actas del octavo coloquio internacional del CRICCAL, Paris, October 2002.

"Para una histología de la violencia." milpalabras Número 3 (2002):56-60

"Fin de siglo: Una encuesta." <u>CiberLetras</u>, vol. 2, January 2000. (<a href="http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v01n02/Encuesta.htm#Livon-Grosman">http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v01n02/Encuesta.htm#Livon-Grosman</a>)

"Questing the Americas." <u>boundary 2: An International Journal of Literature and Culture</u> Special Issue: "99 Poets/1999: An International Poetics Symposium," vol. 26, Number 1, 128-131

## **TRANSLATIONS**

Robert Creeely's "Cinco poemas." (S/N: NewWorldPoetics V.1, N.1, 2010)

Charles Bernstein's "Nuestras Américas: Nuevos mundos todavía en formación." (<u>S/N: NewWorldPoetics</u> V.1, N.1, 2010)

Charles Bernstein's "In Parts." (Otra Parte #10, Fall 2006).

Charles Bernstein's "A Test of Poetry." (El poeta y su trabajo #2, Invierno 2000) and (Nueve Perros #4, Agosto 2004).

Los poemas de Charles Olson. Buenos Aires: Tres Haches, 1997.

Susan Howe's "Silence Wager Stories" (Mandorla #6, December 1996).

Charles Bernstein's "Dysraphism" (Mandorla #5, July 1995).

Susana Cerdá's "Patrimonios" (American Poetry Review, October 1991).

Madeline by Ludwig Bemelmans. Spanish translation. New York: Viking, 1993.

## EDITORIAL WORK

Salomón's Project. Digitalization of eleven shorts by Argentine amateur filmmaker Alberto Salomón as part of larger research project on home movies and the <u>Visual History of the Argentine Family (1960-1973)</u>. The project includes archival digitalization, preservation and color correction. The access site is: <a href="https://vimeo.com/album/2724742">https://vimeo.com/album/2724742</a>

<u>ailleurs</u>. Digitalization and electronic edition of this journal edited by Uruguayan artist Carmelo Arden Quin in Paris during the early 1960's. Completed Fall 2014. The access site is: http://bclsco.bc.edu/catalog/oai:dcollections.bc.edu:235459

 $\underline{5+5}$ . Electronic publication of ten critical articles dedicated to the journal  $\underline{XUL}$ . Together with the digital edition of  $\underline{XUL}$  and  $\underline{The XUL Reader}$ ,  $\underline{5+5}$  is the critical and final component of this digital project. Completed Fall 2007. The access site is: http://www.bc.edu/research/xul/5+5/english.htm

Digitalization and electronic edition of <u>XUL</u>, Argentine journal of experimental writing. In collaboration with O'Neill Library, this electronic scholarly edition makes available to scholars and the general public the existing issues of this journal published between 1980 and 1997. Completed Summer 2005. The permanent archival site is located at: <a href="http://escholarship.bc.edu/xul/">http://escholarship.bc.edu/xul/</a> The location of the access site is: <a href="http://www.bc.edu/xul/">http://www.bc.edu/xul/</a>

boundary 2 An International Journal of Literature and Culture: Special Issue: 99 Poets/1999: An International Poetics Symposium," Volume 26, Number 1, Spring 1999. Guest editor for the Latin American section.

<u>Rift #3, an electronic poetry journal</u>. Guest editor for special issue on translation. Buffalo, 1995. (<a href="http://wings.buffalo.edu/epc/rift/rift04/rift0401.html">http://wings.buffalo.edu/epc/rift/rift04/rift0401.html</a>)

Exact Change, Yearbook 1995. Contributing editor. Manchester 1995.

## LECTURES AND PRESENTATIONS

"Two types of Documentary and Two Forms of Political Critique: Sara Gómez and Nicolás Guillén Landrián." Visible Evidence, Buenos Aires, Argentina, August 4, 2017.

"Filming Dissent Across the Atlantic: Havana Engages Paris." Guest lecture, Niagara University, Niagara, New York, March 31, 2016.

"Debord, the Tropics and the Making of the New Latin American Cinema." American Comparative Literature Association (ACLA), Harvard University, Cambridge, March 20, 2016.

"Imágenes residuales." Reunión de Antropología del MERCOSUR, Montevideo, Uruguay, December 1, 2015.

Panel on Nicolasito Guillén Landrián's Films, Respondent, LASA, San Juan, Puerto Rico, May 29, 2015.

"Argentina's Amateur Film and the Making of the Fifth Cinema: A Case Study." Society for Film and Media Studies, Montreal, March 27, 2015.

Workshop, Introduction to Literary Theory, RLL, Boston College, November 14, 2014.

"Conceptual Stumblings," Conference on Chilean visual art Invited respondent at David Rockefeller Center for Latin American Studies (DRCLAS), Harvard University, Cambridge, October 22, 2014.

"Argentina's Informal Recycling," Video conference with students at Ithaca College, Department of Politics, Ithaca, August 12, 2014.

"Brascó," screening and Q&A at the Biblioteca Nacional, Buenos Aires, Argentina, November 23, 2013.

"Family Resemblances: Patricio Guzmán, Chris Marker and the Latin American Left Bank." New England Council of Latin American Studies (NECLAS), Wheaton College, MA, October 6, 2013.

"Los mapas de la ficción." Video conference followed by round table with other faculty, Universidad de Rio Negro, September 27, 2013.

"On the Making of Cartoneros," Video conference with students at Ithaca College, Department of Politics, September 13, 2013.

- "Nicolás Guillén Landrián's Documentaries, an Overview." Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland, April 4, 2013.
- "Mapping the Americas," Dr. Milton Ellis Memorial Event, University of Maine, Orono, Maine, October 4, 2012.
- "Varia Imaginación", A Celebration in Honor of Sylvia Molloy, New York University, NYU, New York, May 5, 2012.
- "Videopoetics," co-curator of event with Marta del Pozo, McNally Jackson, 52 Prince Street, New York, NY, May 4, 2012. <a href="http://www.mcnallyjackson.com/event/videopoetics-exhibition-curated-marta-del-pozo-y-ernesto-livon-grosman">http://www.mcnallyjackson.com/event/videopoetics-exhibition-curated-marta-del-pozo-y-ernesto-livon-grosman</a>
- "Tribute to Jorge Santiago Perednik" Book presentation of "The Shock of the Lenders" and poetry reading, McNally Jackson, 52 Prince Street, New York, NY, May 11, 2012. <a href="http://www.mcnallyjackson.com/event/homenajetribute-jorge-santiago-perednik">http://www.mcnallyjackson.com/event/homenajetribute-jorge-santiago-perednik</a>
- "Looking Out to See In: Nicolasito Guillén Landrián's Other Strategy," Society for Film and Media Studies, Boston, March 23, 2012.
- "Technicians of the Sacred," Part of "Jerome Rothenberg @ 80" at the Martin E. Segal Theatre, City University of New York, New York, December 9, 2011.
- "Nicolasito Guillén en contexto," Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina, October 28, 2011.
- "Metraje encontrado: las ruinas que no cesan," Seminar conducted at the Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina, October 27, 2011.
- "Looking Out to See In: Nicolasito Guillén Landrián's Other Strategy," Caribbean Philosophical Association, Rutgers University, New Brunswick, September 30, 2011.
- "Fernando Birri's Magical Act and the Reemergence of the Left" Visible Evidence, New York City, August 11, 2011.
- "Message to Humanity" screening of video as part of film competition. Zebra Video Poetry Film Festival, Berlin, Germany. October 16, 2010.
- "Recent Trends in Latin American Cinema," Academic Workshop. LASA, Toronto, Canada. October 6, 2010.
- "Message to Humanity" screening and presentation. Expresso Film Festival, Vienna, Austria. August 13, 2010.
- "Revolution within the Revolution: The Aesthetic Challenges of Nicolasito Guillén Landrián's Films" Visible Evidence, Istanbul, Turkey. August 11, 2010.

- "Cartoneros" screening and presentation. Invited Speaker. Cornell University, Ithaca, NY April 15, 2010.
- "Sobre la relación entre palabra e imagen" Expo-Trastienda, Buenos Aires, Argentina. October 16, 2009.
- "Cartoneros" screening and presentation. Invited Speaker. Aston University, Birmingham, UK. April 28, 2009.
- "Cartoneros" screening and presentation. University of California at San Marcos. April 9, 2009.
- "Cartoneros" screening and presentation as part of "Cultures of Democracy." University of California at Irvine. April 11, 2009.
- "Cartoneros" screening and presentation. Teresa Lozano Long Institute of Latin American Studies at the University of Texas (LLILAS). March 24, 2009.
- "Cartoneros" screening and presentation. Argentine Embassy. Washington, DC as part of the "DC Environmental Film Festival." March 13, 2009.
- "Revolución y pop en en la obra de un documentalista cubano." Panelist on Transameríques. Les echánges culturels continentaux. Paris, October 16, 2008.
- Panelist on "Latinos in US Media." Boston International Latino Film Festival. Howard Thurman Center, Boston University, Saturday October 20, 2007.
- "Argentina 2001: Six Years After." University of British Columbia, Vancouver, British Columbia, October 5, 2007.
- "Representing Buenos Aires Since 2001." Panel respondant. Latin American Studies Association (LASA), Montreal, September 6, 2007.
- "XUL y 5 + 5: digitalización y nueva escrituras." Jornadas Internacionales: Poesía y Artes de Experimentación. Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, August 15, 2007.
- "Boston Film Festivals: All You Need to Know as an Up and Coming Filmmaker (Strategy, Representation, and Social Identity)." Panel moderator. Boston International Latino Film Festival. Center For Latino Arts, Boston, October 28, 2006.
- "(Des)Haciendo la poética del decir: Un poema de Edgardo Antonio Vigo." Jornadas Internacionales: Poesía y Artes de Experimentación. Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, June 30, 2006.
- "Imágenes del pasado, recuerdos del presente: Las fotos del Perito Moreno." Centro Cultural de la Municipalidad de Santa Rosa, June 23, 2006.
- "Digital XUL." eTeaching Symposium, Boston College, May 17, 2006.

- "Historia visual de un espacio vacío." Part of the lecture series: "Textes, lectures et représentations." Université de Reims, March 9, 2006.
- "Imágenes del pasado, recuerdos del presente: Las fotos del Perito Moreno." Patagonia Otra, Trelew, Argentina February 16-19, 2005.
- "Apuntes para una teoría del vacío." Latin American Studies Association (LASA), Las Vegas, October 6, 2004.
- "Cuerpos innombrables, imágenes del vacío." Jornadas de Literatura Argentina en la Patagonia, Neuquén, Argentina, June16 to 18, 2004.
- "Naturaleza, genealogía y nación en <u>Días de ocio en la Patagonia</u>." Narrando los márgenes: William Henry Hudson y 'The Purple Land,' Montevideo, Uruguay, June 23 to 25, 2004.
- "Cartoneros, reciclaje y documentales en la era de la globalización." Modelo para (Des)Armar: Simposio interdisciplinario de estudios latinoamericanos. University of California at Irvine. April 23-24, 2004.
- "Urban Trash in Latin America in the Era of Globalization.". Trinity College. Guest lecture for Anthropology Course 103. November 10, 2003.
- "Relatos del pasado, imágenes del futuro: literatura de viaje y exterminio indígena." Río Gallegos, Argentina. XII Congreso Nacional de Literatura Argentina. October 15, 2003.
- Book presentation: <u>Geografías imaginarias: El relato de viaje y la construcción del espacio patagónico</u> (Buenos Aires: Beatriz Viterbo Editora, 2003.) "Río Gallegos, Argentina. XII Congreso Nacional de Literatura Argentina. October 16, 2003.
- "Tres viajeros patagónicos" for graduate seminar on Argentine literature. Universidad Nacional de Rosario. Guest lecture, Rosario, Argentina, June 12, 2003.
- "La poesía de John Cage." Guest lecture in the "EXPERIMENTE" series. Buenos Aires, Argentina. Centro Cultural IMPA. Guest lecture, Buenos Aires, June 6, 2003.
- "El extraño caso del Dr. Pound y el Sr. Urtecho: traducción, canibalismo cultural e hibridización literaria." Habana, Cuba. Social Science Research Council, Distinguished Lecturers Series. Curator and speaker at the Cuba Program. January 6-14, 2003.
- "What does Wrestling have to do with Theory?" Guest lecture at SUNY Albany, November 2002.
- "El extraño caso del Dr. Pound y el Sr. Urtecho: traducción, canibalismo cultural e hibridización literaria" Octavo coloquio internacional del CRICCAL, Paris, October 2002.
- "Pounding The Americas: Urtecho, Cardenal y la poesía norteamericana" New England Council of Latin American Studies (NECLAS) College of the Holy Cross, October 2002.

"¿Naturaleza o Artificio?: las ingeniosas estrategias de José Lezama Lima" presented at the Third International Congress on Hispanic Poetry in Europe and the Americas, Pécz, Hungary, May 2002.

"Where Do We Start Reading Latin American Literature?" Albany Public Library for the inauguration of their Spanish Collection. November 29, 2001.

"Finding and Founding the Nation: Perito Moreno's Travelogues," LASA, Washington DC, September 2001.

"El museo como modelo de nación," Congreso de Hispanistas Canadienses, Laval University, Quebec, May 2001.

"Indios, viajeros y fotógrafos," XXII Congreso de literatura española y latinoamericana, Montclair State University, New Jersey, May 2001.

"Paisaje y nación en dos viajeros patagónicos," LASA, Miami, March 2000.

"Experimental Writing and the Quest of the Americas," MLA, Chicago 1999.

"La formación del museo y los límites de la nación," Division Session (19<sup>th</sup> Century Latin America), MLA, Chicago 1999.

"Borges y la política," Keynote speaker at "Borges at the Millennium," Long Island University, December, 1999.

"On Transcreation Literary Invention" (round table), Yale University, October, 1999.

"Mythologizing Patagonia," Guest speaker, Language Department, Bard College, April, 1999.

"La Patagonia a través de sus viajeros," Guest speaker, Spanish Department, NYU, March, 1999.

"The Hypothesis of the Stolen Painting" (presentation and discussion for Film Series), Trinity College, November, 1998.

"XUL: Experiences and Experiments in Translating Argentine Poetry," The Stevens Institute of Technology, Respondent in round table discussion, November, 1998.

<u>La hora de los hornos</u> (presentation and discussion for Film Series), Trinity College, November, 1998.

"On Translation," St. Marks Poetry Project, New York, May, 1998.

"The XUL Reader," H.E.R.E. Book presentation, New York, November, 1997.

# Film Festivals where my work has been screened:

"Brascó," screening and Q&A at the Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, Mar del Plata, Argentina, November 25 & 26, 2014.

"Brascó," screening and Q&A at the Finger Lakes Festival, Ithaca, New York, April 5, 2014.

# Competitive Festivals where "Cartoneros" was selected for screening:

<u>United Nations Association</u>, Monterey Bay, CA, 2009

Environmental Film Festival in the Nation's Capital, Washington DC, 2009 April 2009

Guangzhou International Documentary Film Festival, China, 2008 December 2008

Cine Gaia - International Environmental Film Festival, Rio de Janeiro, Brazil, 2008 October 31-November 9, 2008

Somatic Experiments in Earth, Dance + Science (SEEDS), Plainfield, MA, 2008

Argentina's National Archive, Argentina, 2008 July 2008

Hazel Wolf Environmental Film Festival, Seattle, WA, 2008 May 2008

X International Festival of Cinema of Human Rights, Argentina, 2008 April 2008

New Directors Film Festival, Havana, Cuba, 2008 February -March 2008

Society of Cinema and Media Studies Conference, Evanston, IL, 2008

Big Sky Documentary Film Festival, Montana, 2008 February 14-20 2008

Roshd International Film Festival, Iran, 2007 November 2007

Bergen International Film Festival, Norway, 2007 October 22 and 23

Connecticut Film Festival, 2007 September 30, October 14 and November 4, 2007

DC Labor Film Festival, 2007

September 2007

Festival de Cinema Universitario Latino Americano, Brazil, 2007 September 2007

Newburyport Documentary Film Festival, MA, 2007 September 29, 2007 Presentation of <u>Cartoneros</u> followed by Q&A period

Idaho Film Festival, 2007 September 28, 2007

Latin American Studies Association 2007 International Conference, Montreal, Canada, September 8, 2007

Presentation of Cartoneros followed by Q&A period

Argentine premier: Sociedad Hebraica Argentina (SHA), Buenos Aires, Argentina August 6, 2007

Presentation of Cartoneros followed by Q&A period

Monterrey International Film Festival, Mexico, August 11-18, 2007

Plymouth Independent Film Festival, Plymouth, MA, July 18-22, 2007

It's All True Film Festival, Sao Paulo and Rio de Janeiro, March 22 – April 1, 2007 Presentation of <u>Cartoneros</u> followed by Q&A period

Finger Lakes Environmental Film Festival. Ithaca, March 26-April 2, 2007 Presentation of <u>Cartoneros</u> followed by Q&A period

Northampton Independent Film Festival. <u>Cartoneros</u>. Northampton, November 10, 2006. Presentation of <u>Cartoneros</u> followed by Q&A period.

Boston Latino International Film Festival. Cambridge, October 21, 2006. Presentation of <u>Cartoneros</u> followed by Q&A period.

Document 4. Glasgow, October 10, 2006. Presentation of <u>Cartoneros</u> followed by Q&A period.

## PROFESSIONAL ACTIVITIES

Attendance and participation in group discussions at "Film in the Present Tense: An International Symposium on Currents Developments in Analog Film Culture" Conference organized by Labor Berlin Film Collective. Berlin, Germany, 20 to 22, 2017. Berlin, Germany

AgX, Film Collective, Waltham, MA. Founding member of film collective dedicated to produce, teach and distribute experimental film. <a href="http://www.balaganfilms.com/agx">http://www.balaganfilms.com/agx</a> (2015-present)

Consultant for prospective books on poetry in translation for Wesleyan University Press (2014 and 2015)

Advisory Board Member, Artists' Books Online (AbsOnline) University of Virginia (2005-present)

World Wide Web/Radio. Executive Producer of "The Radio Reading Project" A series of recordings of poetry readings and interviews with US and Latin American Poets. (<a href="http://www.writing.upenn.edu/pennsound/x/RRP.html">http://www.writing.upenn.edu/pennsound/x/RRP.html</a>) (1995- present)

Study Group: "The Discipline after the seventies." Five professional meetings dedicated to creating a syllabus for a course on South Cone Cultural Studies from 1970 to the present. (June 2005-January 2007)

Executive Committee Member, NECLAS (New England Center for Latin American Studies) (2002- 2004)

Consultant for prospective poetry book in translation for Wesleyan University Press (1999 and 2001)

Special Session organizer: "Globalization and the Possibilities for a Literature of the Americas," MLA, Chicago 2000

Editor of "The Americas," web site dedicated to the encounter of the literature and criticism of the Americas. Sponsored by Yale University. (1998-present)

Curator of "On Transcreation," International conference on poetry and translation, Yale University. (1999-2000)

Visiting Scholar; Poetics Program, English Department, SUNY at Buffalo. (1995)

Curator of "Poetics of the Americas," Conference circuit: SUNY at Buffalo, NYU, Yale, Princeton, St. Marks Poetry Project. (1994)

Seminar "The Poetics of Charles Olson," Centro Cultural General San Martín, Buenos Aires, Argentina. (1993)

Seminar on Translation; Writers and Books, Rochester, N.Y. (1992)

#### ACADEMIC SERVICE

Section Head of the Hispanic Studies Program, Boston College, Summer 2017 to present

Director of the Latin American Studies Program, Boston College, Summer 2015 to present

Faculty Technical Consultant, Department of Romance Languages and Literatures, Boston College, Boston, 2006 to 2008 and 2014 to present

Member of Search Committee for Romance Languages Committee, Fall 2015—Spring 2016

Member of the A&S Academic Technology Advisory Committee, Boston College, Boston, Fall 2014 to 2015

Member of the Graduate Studies Committee, RLL, Boston College, Fall 2013

Member of the A&S Academic Technology Advisory Committee, Boston College, Boston, Fall 2008 to 2010

Director of Graduate Studies, Department of Romance Languages and Literatures, Boston College, Boston, 2006 to 2009

Director of Graduate Studies, Department of Latin American and Caribbean Studies, State University of New York at Albany, Albany, 2002-2003

Member of the Latin American Studies Program, Boston College, Boston, 2003 to present

#### **AWARDS**

- 2016 Research Expense Grant, Boston College
- 2013 Research Expense Grant, Boston College
- 2012 Research Expense Grant, Boston College
- 2011 Arts and Science Research Grant, Boston College
- 2009 Academic Technology Innovation Grant, Boston College
- 2008 Academic Technology Innovation Grant, Boston College
- 2007 Teaching, Advising and Mentoring Grant, Boston College
- 2006 Academic Technology Grant, Boston College
- 2005 Academic Technology Grant, Boston College
- 2005 Research Incentive Grant, Boston College
- 2004 Research Expense Grant, Boston College
- 2004 Academic Technology Fund, Boston College
- 2002 Social Science Research Council, Distinguished Lecturers Series Curator and Speaker at the Cuba Program, Habana, Cuba
- 2001 ACS Travel Award for Poetry Conference, Pécz, Hungary
- 1999 Instructional Innovation Grant, Yale University
- 1998 A. Whitney Griswold Faculty Research Fund, Yale University
- 1997 Hilles Publication Fund, Yale University
- 1993 Summer Research Award, New York University
- 1992 Poetics Fellowship for Research and Translation, SUNY at Buffalo

1991-1993 Schweitzer Program Research, New York University 1989 Development Fellowship (research), New York University

# PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

American Comparative Literature Association

International Documentary Association

Society for Cinema and Media Studies